



La arista bonita.

doni Olaberria. Adolfo Martínez (autor del libro «Navarra en BTT»), llegó en cuarto lugar en solitario, delante de varios grupos de corredores estirados por el fuerte viento que sopla de frente. La primera femina, Pili Unanue, llegó en el puesto cien, a 1 h. 29' del vencedor, con un promedio de 17 km/h.

La clasificación general, establecida con los resultados de la crono individual y trial del sábado, añadido al tiempo de la carrera del domingo, dio la siguiente clasificación:

- 1.º ANDONI OLABERRIA  
2h 09' 38"
- 2.º JUAN CARLOS ESTEBAN  
2h 14' 03"
- 3.º RUDOLPH MONDORY (Fr.)  
2h 16' 30"
- 4.º ADOLFO MARTINEZ  
2h 44' 40"
- 5.º RAPHAEL MANZANO (Fr.)  
2h 59' 17"

El organizador, Miguel Angulo, ayudado por el Club Muskaria de Tudela, declaró al final de la prueba, la intención de no continuar organizando la misma en su próxima edición, dada la magnitud que está cogiendo la mencionada concentración y piensa que sólo un club potente de la región podría hacerse cargo de una reunión de BTT de tal envergadura. No obstante, estaría dispuesto como gran conocedor de la zona y experimentado en el tema, a prestar todo su apoyo y asesoramiento técnico a los futuros organizadores.

## FESTIVAL DE TORELO

El film canadiense «Solitary Journey», de Suzanne Cook, se llevó el Gran Premio del VIII Festival Internacional de Cine de Montaña Vila de Torelló, que tuvo lugar el pasado mes de noviembre en esta localidad catalana.

Kurt Diemberger, con «K-2 Traum und Schicksal», obtuvo el premio al mejor vídeo. Los galardones de los mejores films ecológico, de deportes de montaña y de montaña fueron para Richard Kemp «Wolf! The Spanish outlaw», Marco Pretti «Fifa nel Pacifico» y Hans Henn «Alptraum Eiger nordwand», respectivamente.

## INFORME DE LA III TRAVESIA PIRENAICA 1990 ORGANIZADA POR EL CLUB ANAITASUNA

A nivel estrictamente montaño, la Travesía se ha beneficiado del mayor nivel aportado por los participantes. Las advertencias hechas en las comunicaciones sobre la dureza de las etapas ha hecho que casi todos ellos fuesen mejor preparados física y anímicamente.

Una consecuencia directa, junto con la mayor experiencia acumulada del equipo de Guías, es que se ha superado el número de cumbres ascendidas y, sobre todo, ha aumentado el número de participantes a todas las ascensiones.

Es significativo señalar que al Pico del Infierno, que en principio no era obligada su ascensión, subieron la práctica totalidad de los participantes. Este hecho se repitió en casi todas las cimas accesibles al paso de la Travesía.

## IRAGARKIAK DOHAN

Vendo chubasquero Gore-Tex Taslan nuevo. Interesados llamar al tfo. (945) 23 09 88 (Juan).

Vendo botas de travesía Koflach Valluga Ligth último modelo nuevas, n.º 9,5. Interesados llamar al tfo. (945) 23 09 88 (Juan).

Arnes erosiko nuke Whillans Troll edo beste modelo antzekoa eta erdi neurrikoa. Tfno. (943) 28 38 73 (Jesús). Gaueko 10,30etatik aurrera.

Audiovisual Verdón, sobre escalada en el cañón del Verdón. Consta de 320 diapositivas y tiene una duración de 32 minutos, 2 proyectores y sonido incorporado. Interesados llamar al tfo. (943) 88 97 73 (Luisi).

Proyección de diapositivas: Desde Austria hasta Niza con esquís, 300 diapositivas sonorizadas. Precio: 12.000 ptas. más gastos de desplazamiento. Tfnos.: (943) 52 45 11 y 55 67 31 (preguntar por Belén o Eugenio).

Si queréis publicar vuestros anuncios en esta Sección, basta con que enviéis una carta con el texto a: Pyrenaica. Apdo. 1.594. 48080 Bilbo. Aparecerán de forma gratuita en el siguiente número de la revista.

## LIBURUAK



Por el valle del río Aragón

### POR EL VALLE DEL RIO ARAGON

Centrado en la geografía del valle alto del río Aragón, este libro ofrece un somero pero interesante catálogo de las posibilidades que esta zona posee para los deportes al aire libre.

Concebido como una guía de introducción al conocimiento de la Naturaleza, aporta capítulos dedicados a la geología, flora y fauna pire-

A la larga lista de cumbres ascendidas los años anteriores hay que añadir el Astazu (3.080 m.), la Punta Sabre (3.156 m.), Bachimala (3.177 m.), el Casco (3.006 m.) y los más modestos pero no menos bellos Saioa, Ocoro, Mendaur, Peñas de Aia y Jaizkibel.

Cabe destacar las ascensiones nocturnas al Canigó (2.750 m.), Montardo (2.830 m.) y Ori (2.020 m.). El culminar una cima al filo de la medianoche, vivaquear en la cumbre y disfrutar de la vista del amanecer desde tan altas atalayas son vivencias inolvidables para todos los que nos atrevimos a realizarlas.

### Participantes

La duración de la Travesía fue de 48 días, distribuidos en 6 etapas.

- 1.ª Etapa: 16 al 22 de julio: Port-Bou-Ull de Ter, 51 participantes.
- 2.ª Etapa: 24 al 30 de julio: Ull de Ter-Vall Ferrera, 45 participantes.
- 3.ª Etapa: 1 al 7 de agosto: Vall Ferrera-Benasque, 45 participantes.
- 4.ª Etapa: 9 al 15 de agosto: Benasque-Bujaruelo, 45 participantes.
- 5.ª Etapa: 17 al 23 de agosto: Bujaruelo-Irati, 54 participantes.
- 6.ª Etapa: 24 al 30 de agosto: Irati-Cabo Higer, 57 participantes.

Total de participantes: 297  
Edad media: 33 años.



naicas. Se completa esta aproximación al medio con breves artículos sobre arqueología y etnología de la región.

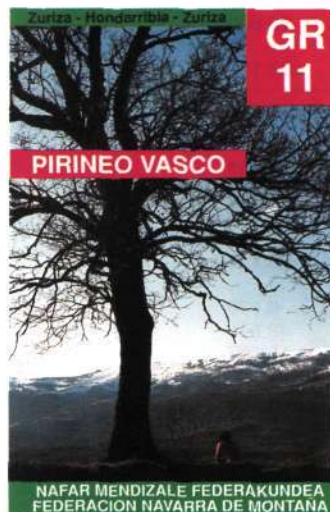
En la parte propiamente montañera se describen 45 paseos sencillos, asequibles a cualquier excursionista, distribuidos a lo largo del valle entre Jaca y Somport, que se complementan con 36 ascensiones de alta montaña a las cumbres más representativas del Alto Aragón, por vías normales.

Se complementa el contenido con apéndices sobre descenso de barrancos, parapente y piragüismo.

El libro adjunta un buen mapa, escala 1:50.000, con la sobreimpresión de los recorridos descritos.

Trabajo que aporta un conocimiento general de la geografía de la cabecera del río Aragón, con una excelente relación calidad/precio, destinado a montañeros y excursionistas que utilizan las rutas clásicas.

Edita: Prames, S.A., con la colaboración de la Federación Aragonesa de Montañismo y la Diputación General de Aragón. Formato: 17 x 23 cm. Págs.: 224. Precio: 1.400 ptas.



**GR 11 - PIRINEO VASCO  
ZURIZA-HONDARRIBIA-ZURIZA**

Si uno de los itinerarios «Maestra» para unir los mares (Atlántico-Mediterráneo) a través del Pirineo era la GR 10, que nació en el año 1965, y se desarrolla por el norte de la cadena, por el sur faltaba su complemento, por así conocer el recorrido por el interesantísimo relieve de la otra vertiente.

Con el considerable retraso reflejado en años, por causas de todas conocidas, nació la GR 11 o Senda Pirenaica, y gracias al excelente trabajo de la Federación Navarra de Montaña, tenemos ya en nuestro poder el libro *Topo-guía* referido al tramo Zuriza-Hondarribia-Zuriza y a disposición de los amantes del excursionismo balizado.

Las marcas rojas-blancas ya no son habituales. Aunque la polémica, balizamientos sí o no, siempre seguirá viva, no hay duda que el sistema

tiene sus ventajas y adeptos, si se hace bien.

La publicación que nos ocupa representa un óptimo trabajo digno de todo elogio. Tras una completísima presentación, cada etapa dispone de un prólogo que describe detalles históricos, geográficos, humanos, culturales y turísticos-deportivos de toda índole, como antesala a ese día de marcha.

Pero lo que se debe destacar como novedad es la descripción de la ruta en ambos sentidos, lo que mejora otras publicaciones y ayudará considerablemente al marchador según sea el sentido de su caminar, así como la citación de horarios y distancias parciales y acumulativas.

En total son nueve las etapas que desde Zuriza llegan hasta Hondarribia a través de Huesca (inicio), Navarra (principalmente) y Gipuzkoa (final), acompañadas todas con un mapa y un croquis de desnivel. Las fotos únicamente son dos, lo que no adorna de sobremanera la edición.

Fallos, fallos, no posee. Quizá alguna carencia, cómo es la nomenclatura de alguna borda o refugio, manantiales, etc., que todos tienen su denominación, y que no se cita. Y lo resalto porque lo comprendo, ya que en ocasiones me ha ocurrido lo propio, al no tener posibilidad humana de llegar a ciertos nombres populares sólo conocidos por los «lugareños».

Completa la guía, señas de interés para pernoctar, viajar, cartografías y otros.

Tal como otros países nos aventajan en temas de montaña, en el nuestro la Federación Navarra ocupa la vanguardia sobre las otras territoriales. Esperemos que los otros proyectos GR, que se dispersan en otras direcciones de nuestra geografía sean pronto realidad para conocimiento y disfrute de los miles de excursionistas que poblamos los domingos las sendas montaÑeras.

**Ficha técnica:** Título: *Pirineo vasco GR 11* (Zuriza-Hondarribia-Zuriza). Autor: Federación Navarra de Montaña. Edita: Editorial Sua, 1990. Formato: 13,5 x 21 cm. Págs.: 167. Precio: 1.200 ptas.

**Errozate**

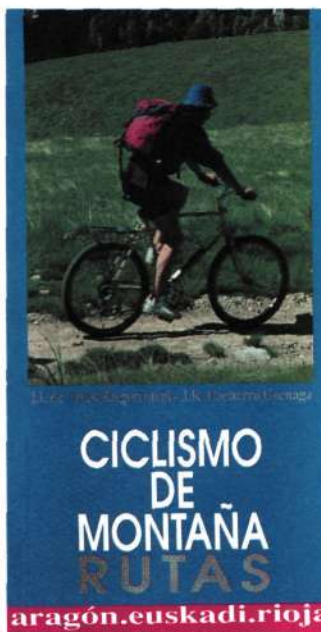
## BIZKAIKO BIRA / VUELTA A BIZKAIA

Tomando como base el sendero de gran recorrido que circunvala toda la geografía de Bizkaia, Alberto Errazti ha llevado a cabo un trabajo en el que ha combinado el seguimiento del balizaje con una atención preferente a los aspectos históricos y culturales que cruza el caminante. El periplo por el contorno bizkaino está dividido en 20 etapas, más una incursión en Sierra Salvada. Cada capítulo cuenta con una descripción horaria detallada de la ruta, comunicaciones, mapa de cordales, perfil altimétrico y un amplio apartado dedicado a la historia, arte, tradiciones, etc.



**Ficha técnica:** Título: *Bizkaiko bira / Vuelta a Bizkaia*. Autor: Alberto Errazti. Edita: Editorial Sua, 1990. Formato: 22 x 16,5 cm. Págs.: 224. Ediciones en euskera y castellano. Precio: 1.700 ptas.

**Antxon**



## CICLISMO DE MONTAÑA. RUTAS

De forma paralela al auge de la afición hacia la bicicleta de montaña, va aumentando la bibliografía específica sobre esta especialidad. La editorial bizkaina Sua, que anteriormente ya tiene publicados varios títulos sobre bicicleta «todo-terreno» y «cicloturismo», ha presentado la guía *Ciclismo de Montaña. Rutas*, que ha sido preparada por los donostiarra Natxo de Arcos y J.R. Cacharro.

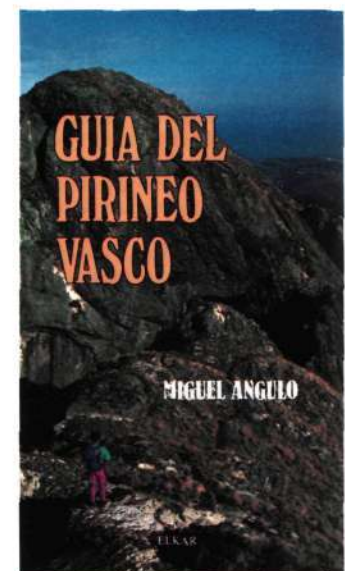
Los autores han extendido el área de los 22 itinerarios descritos por Euskadi (9), Aragón (11) y Rioja (2). Las rutas escogidas ofrecen una variedad amplia de terrenos y paisajes: los rasos de Sierra Salvada, circuitos por los embalses de Domoko e Irabia y travesías por el Pirineo y pre-Pirineo aragonés.

La descripción de los recorridos es bastante detallada, con claridad de lectura merced a la maqueta diseñada a ese efecto. Cada itinerario apunta datos sobre dificultad, longitud, desnivel e interés del recorrido.

El formato es adecuado a la función de guía de bolsillo para la que está destinado el libro al que nos referimos.

**Ficha técnica:** Título: *Ciclismo de Montaña. Rutas*. Autores: Natxo de Arcos y J.R. Cacharro. Edita: Editorial Sua, 1990. Formato: 11,5 x 21,5 cm. Págs.: 124. Precio: 1.100 ptas.

**Antxon**



## GUIA DEL PIRINEO VASCO

Miguel Angulo, el autor que ha implantado a través de sus libros una forma diferente de recorrer la montaña vasca, presenta un trabajo que tiene como base el publicado en francés en 1977 bajo el título *Guide de Pyrénées Basque*. El trabajo ofrece reseñas escuetas, dentro de un enfoque clásico de guía de montaña, con la descripción detallada de datos y horarios de casi trescientas ascensiones y escaladas, con atención preferente a la vertiente norte de nuestro Pirineo. Numerosos mapas de cordales de todas las rutas descritas. Libro fundamental para conocer las montañas de Iparralde.

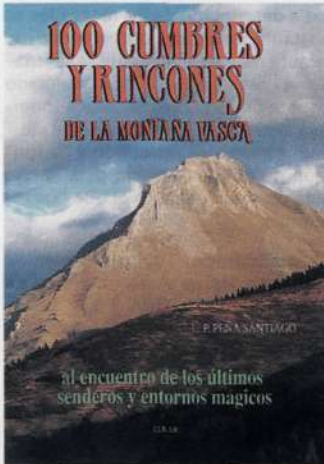
**Ficha técnica:** Título: *Guía del Pirineo Vasco*. Autor: Miguel Angulo. Edita: Editorial Elkar, 1990. Formato: 12 x 21 cm. Páginas: 372. Ediciones en castellano y francés. Precio: 1.900 pesetas.

**Antxon**

## 100 CUMBRES Y RINCONES DE LA MONTAÑA VASCA

Fiel a su cita de todos los años con sus lectores, el escritor guipuzcoano ha variado de sus enfoques anteriores, centrados en macizos concretos, para realizar un recorrido por el mapa de Euskal Herria, escogiendo los itinerarios y lugares en razón de su interés.





En esta selección ha completado 113 itinerarios, con una distribución dedicada especialmente al centro de Nafarroa y al sur de Araba.

Se intercalan itinerarios ya bien conocidos, con la descripción de rincones casi ignorados de nuestra geografía. Tan variada como la distribución y características de las excursiones es su duración. Desde el simple paseo a la ya selectiva travesía de ocho horas, entre las propuestas de Peña Santiago se encuentran planes para todas las aptitudes físicas.

Los destinos de las caminatas no son inevitablemente cumbres de montañas, sino que pueden ser parajes abandonados, ruinas olvidadas o menhires perdidos en las laderas.

**Ficha técnica:** Título: *100 cumbres y rincones de la montaña vasca*. Autor: Peña Santiago. Edita: Editorial Elkar, 1990. Formato: 26,5 x 18 cm. Págs.: 288. Ediciones en euskera y castellano. Precio: 3.800 ptas.

Antxon



## HISTORIA DEL MONTAÑISMO PALENTINO

Esta amena crónica montañera comienza a mediados del siglo XIX con las actividades cartográficas del ejército y los relatos de románticos viajeros como el Conde Saint-Saud. Así entran en la historia escrita mon-

tañas desde siempre frecuentadas por pastores y cazadores: Espigüete, Curavacas, Peña Prieta, Peña Labra, Valdecebollas..., cumbres que los montañeros vascos conocemos genéricamente como Alto Carrión y Alto Campoo, habiendo iniciado algunos en ellas nuestras andanzas por la alta montaña.

En los siguientes capítulos van apareciendo los pioneros del montañismo palentino, empezando por Juan Díaz Caneja, precursor asimismo en el campo de la literatura de montaña, y Julián Delgado Ubeda, futuro primer presidente de la F.E.M. Entre ellos figura un vasco, Alejandro Goicoechea, cuya ascensión al

Curavacas en 1926, fue publicada en Pyrenaica.

Al abordar la concepción moderna del montañismo, muchos pasajes del libro adquieren carácter autobiográfico, pues el autor, Alejandro Díez Riol, forma parte de la nueva generación. Una intensa actividad le lleva al Naranjo de Bulnes días después del mortal accidente del bilbaíno Isaías Sanz. Asimismo relata, de modo entrañable y repudiando el sensacionalismo informativo, el rescate de los tres compañeros fallecidos en la cara NE del Curavacas en 1957.

Esta historia, que en palabras del propio autor «pretende ser el relato fiel de los logros alcanzados por

montañeros palentinos en Palencia y fuera de Palencia», se interrumpe en 1965, pero sin duda Alejandro sigue la huella de los montañeros palentinos, extendida ya por todos los continentes. Al leer su obra, emotiva y bien estructurada, se nos ocurre pensar: ¿Quién se animará a escribir la historia del montañismo vasco?

**Ficha técnica:** Título: *Historia del Montañismo Palentino*. Autor: Alejandro Díez Riol. Edita: Federación Castellano-Leonesa de Montañismo. Formato: 24 x 16 cm. Páginas: 244, con 240 fotografías y 65 planos y grabados. Precio: 1.300 ptas.

Luis Alejos

## SITUACION DE PYRENAICA AL 31 DE DICIEMBRE DE 1990

	GASTOS	INGRESOS
Saldos al 31-12-89 .....	—	4.376.897
<b>0.—PUBLICIDAD</b>		
00.—Ingresos anuncios .....	—	3.260.956
01.—Gastos viajes .....	14.550	—
02.—Comisiones y gastos .....	72.240	—
	86.790	3.260.956
<b>1.—PROMOCION</b>		
10.—Gastos promoción .....	10.500	—
13.—Subvención Premios Pyrenaica .....	—	300.000
14.—Gastos Premios Pyrenaica .....	236.112	—
	246.612	300.000
<b>2.—ADMINISTRACION</b>		
20.—Mantenimiento local (alquiler, luz, teléfono...) .....	482.852	—
21.—Material oficina y mobiliario .....	54.314	—
22.—Gastos de correo .....	156.699	—
23.—Gastos de personal .....	504.000	—
24.—Viajes y gastos reuniones .....	128.125	—
25.—Intereses bancarios .....	—	345.025
26.—Gastos bancarios .....	8.939	—
27.—Impuestos (licencia fiscal) .....	48.545	—
28.—Traducciones .....	15.267	—
29.—Gastos varios .....	63.100	—
	1.461.841	345.025
<b>3.—PROCESO DE DATOS</b>		
31.—Material informático .....	4.256	—
32.—Trabajos ajenos .....	—	3.000
	4.256	3.000
<b>4.—IMPRESION REVISTA</b>		
40.—Gastos de imprenta .....	12.925.377	—
	12.925.377	—
<b>5.—SUSCRIPCIONES Y VENTAS</b>		
50.—Ingresos suscripciones .....	—	1.253.856
51.—Ingresos Federaciones .....	—	7.252.710
52.—Ventas directas .....	—	423.374
53.—Ventas librerías .....	—	499.114
54.—Gastos distribución y envío .....	494.810	—
55.—Subvenciones .....	—	1.400.000
	494.810	10.829.054
<b>6.—PUBLICACIONES</b>		
60.—Gastos de imprenta .....	1.514.976	—
61.—Gastos distribución y envío .....	16.222	—
63.—Ventas directas y suscripciones .....	—	1.182.219
64.—Ventas librerías .....	—	1.598.259
65.—Subvenciones .....	—	200.000
	1.531.198	2.980.478
Saldo al 31-12-90 .....	5.344.526	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>22.095.410</b>	<b>22.095.410</b>

Bilbao, 31 de Diciembre de 1990